

蛛兒道：「這沒練成，」滅絕師太道：「倘若練成了，那還了得麼？你爲什麼殺了這人？」蛛兒道：「我受殺就殺，你管得着麼？」滅絕師太身型一錯，已從靜虛手中接過長劍，只聽得鈴的一聲，蛛兒急忙向後躍開，臉色如白紙，原來滅絕師太在這「一瞬之間，已在蛛兒的右手食指上斬了一劍，手法之快，誰都沒有看清，那知蛛兒這根手指上套有精鋼的套子，滅絕師太所用的不是倚天劍，這一劍竟沒傷到蛛兒，滅絕師太將長劍擲還靜虛，靜虛道：「這水便宜了，下次休教再撞在我手中，」須知靜虛是一派掌門之尊，對小輩既然

倚天屠龍記
金庸著
第四十九回
玉面番僧
一擊不中，就須自重身份，不肯再度出手。

梁 榮
LEONG KEE
830 ALEXANDER ST.
VANCOUVER 4, B.C.
電話：254-1203

黃漢經
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B.C.
電話：684-1754

新到大幫 冰霜明蝦
TAI HING COMPANY LTD.
165 E. Pender St. Vancouver B.C.
電話：MU 4-1028

起股份來比滅絕師太高了實不止一輩，股利亨只因和紀曉芙有婚姻之約，才比滅絕師太低了一輩，倘若張三手和峨嵋派祖師郭襄輩輩而論，那滅絕師太反過來要稱股利亨爲師叔了，好在武當和峨嵋門戶各別，互相不較輩，大家各各年紀，隨口亂叫，但那青年生稱峨嵋弟子爲師伯師叔，靜虛等人自非謙讓不可。

周名紹
代填入息稅
會計辦事處
Richard M. Chow & Co.
606 East 18th Ave.
Vancouver 10, B.C.
872-8471

李偉運
李偉運公司
專運送來港移民出入行李，並代辦各項手續，有大棧房代客存貯。
電話：254-8863

寶寶公司
Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: 681-7657
新到大幫
ABC 西德風筒，免費採用，自用，送禮，人人歡喜，另辦到大批新唱片，歡迎選購，目錄印備，待取。

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
601 Main St.
遺囑
代理遺產事宜

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
Phone: 682-1514
經濟時菜
粥粉麵飯
龍鳳禮餅
逢星期四
停市一天

馬君
馬君君
具政府牌照
快捷可靠 收費特廉
電話：六八七、六八八、六八九

廣珍
HO INN CHOP SUEY
79 PENDER ST. F
VANCOUVER 4, B.C.
地方清潔
服務週到
大宴小酌
豐儉隨意
無任歡迎

大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話：684-8634
專配西藥
各種補丸
各種咖啡
各種用具
各種雜誌
各種光顧
格外歡迎
無任歡迎

大平特平
男羊毛
內衫褲
KIU KONG SIK
217 PENDER ST.
電話：683-4929

藝工
BEN QUAN
承接大小木工工程，新建房屋，土庫裝修，商業門面。
298-7337

明達
承接木工油漆
承接裝修及現代化傢俬
電話：六八八、五八八

中醫余健漢
廣東中醫學院畢業
考試院衛生部註冊
在國內及香港行醫廿餘年
香港五區工商會醫藥學會
由香港抵雲高華埠定居
佐治街東 2245
余余榮堂二樓
電話：六八八、五八八

新美味
Sunbeam
White
新邊麵麵
新美味

華強公司
KENWARD CO.
481 Columbia Ave., Vancouver 4, B.C.
電話：684-8621
專營及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

榮榮味臘
精製臘味
批發零售
價目印備
WING WING CO. LTD.
50-460 Hastings St. E
Vancouver 4, B.C.
254-7221

建興建築公司
承接裝修
土木工程
電話：RE 83422

周愛權
A. Gerard Hirschberg
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
681-8829

Harry James Agencies Ltd.
(INSURANCE & REAL ESTATE)
212 KEEFER ST. VAN 4-1871
食品雜貨店出賣
商業街角地位，兼稠密住宅區，設備齊全，每日生意式百元，月租壹百八十元，營業時間由上午九時至下午九時，最適合夫婦同做，取價一萬六千元另點貨。

加拿大寶路銀行
THE ROYAL BANK OF CANADA
Main & Hastings Vancouver, B.C.
Douglas & Pandora Victoria, B.C.
本行特設華務部，專爲僑胞辦理一切關於銀業事務
凡一切重要文件如股票、公債、房契、人壽保險、遺囑等及貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五毛。

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
經營一切銀行業務
竭誠服務僑胞
港九均設有分行
歡迎函詢委辦
香港皇后大道中一一二號
112 QUEEN'S ROAD, C., HONGKONG

德深公司
1-2-3 BEAN SPROUTS
DICKSAM LIMITED
324 Alexander Street
Vancouver 4, B.C.
電話：681-8614
鮮芽菜
遠近交易
便捷妥當

周愛權
精驗各種隱形眼鏡
精驗各種隱形眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話：685-5938

吳國華辦事處
吳國華辦事處啟